



DUTCH B – STANDARD LEVEL – PAPER 1
NÉERLANDAIS B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
NEERLANDÉS B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Thursday 14 May 2009 (morning)
Jeudi 14 mai 2009 (matin)
Jueves 14 de mayo de 2009 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'Épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

Blank page
Page vierge
Página en blanco

TEKST A

STEEDS MEER NEDERLANDERS VERHUIZEN NAAR BELGIË

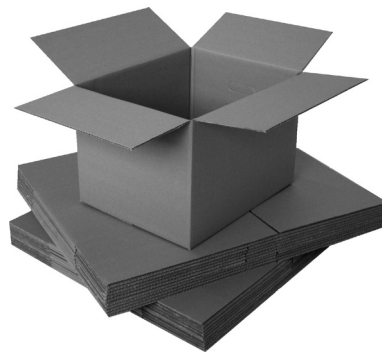
Het aantal Nederlanders dat zich in België vestigt, is de afgelopen vijftien jaar verdubbeld. Dat maakte het Nederlandse Centraal Bureau voor de Statistiek vandaag bekend.

In 2006 woonden er ruim 111.000 Nederlanders in België, wat dubbel zoveel is als vijftien jaar geleden. De meeste Nederlanders wonen in de grensstreek. In Nederland woonden in datzelfde jaar ongeveer 36.000 Belgen.

De belangrijkste motieven om in België te gaan wonen zijn volgens het Centraal Bureau voor de Statistiek de goedkope woningen en relatievorming. Bovendien gaan Nederlanders op zoek naar rust en ruimte in vooral de Ardennen en het Duitstalige deel van België. Ook Brussel, Antwerpen en de kuststreek staan bij de favoriete vestigingsplaatsen van de Nederlanders.

Het aantal Belgen dat in Nederland woont, is met 36.000 aanzienlijk minder. Het cijfer bleef de afgelopen jaren ook stabiel. De Belgen die naar het Noorden verhuizen zijn jonger (gemiddeld 43,5 jaar) dan de Nederlanders (gemiddeld 45,7 jaar) die naar het Zuiden trekken. Behalve werk of studie is met name een Nederlandse partner voor de Belgen een belangrijk motief om naar onze noorderburen te verhuizen.

Een vijfde van de Nederlanders in België is 65 jaar of ouder. Dat aandeel is iets groter dan het gemiddelde van 17 procent voor de totale Belgische bevolking. Het aandeel 65-plussers onder de Belgen in Nederland is met 16 procent iets lager en gelijk aan het totale Nederlandse gemiddelde.



TEKST B

Regendruppels verhogen sfeer van het techno*-festival

❶

Titel [– X –]

Wie als bezoeker van dancefeest *Welcome To The Future* aan het zonnige begin van de zaterdag voor slippers had gekozen, kreeg later die dag misschien wel spijt. Want na zes uur 's avonds werd een witte regenponcho de dresscode op het openluchtfestival. Sommige bezoekers kon dat niet deren; dan maar lekker op blote voeten door, vies zijn ze toch al. Die onbekommerde houding was tekenend voor de sfeer.

❷

Titel [– 2 –]

Vorig jaar was het een succes en rondlopend op het terrein net buiten Amsterdam is het niet moeilijk te begrijpen dat dit festival op internetfora vorig jaar is uitgeroepen tot een van de leukste en gezelligste feesten. Niet alleen de kleinschaligheid is een verademing, de lommerrijke omgeving van recreatiegebied 't Twiske is een grote plus. Het leek dan ook alsof de bezoekers zich daar 's middags meer door lieten betoveren dan door de muziek. De festivalgangers zwermden uit over de glooiende grasvelden en rijkelijk aanwezige bosschages die samen een intieme setting vormden.

❸

Titel [– 3 –]

De organisatie had prima gebruik gemaakt van de locatie door de vijf podia en faciliteiten zo te plaatsen dat het leek alsof achter elk groepje bomen wel een nieuw feestje te ontdekken was. Het buitenpodium, de beide grote tenten en overige twee kleinere locaties waren dusdanig opgesteld dat het geluid elkaar niet in de weg zat. Bijkomend voordeel van een klein terrein is dat je even snel via een binnenpadje tussen de bomen door kon kijken hoe het er aan toeging bij een ander podium.

De fleurige aankleding gaf het feest extra cachet. Geen schreeuwerige borden voor bier en worst maar met aandacht vormgegeven kleurige bewegwijzering die weer mooi in harmonie was met het opvallende stervormige hoofdpodium.

4

Titel [- 4 -]

Het aandeel nieuwe veelbelovende dj's in de line-up was groot en de Nederlandse gevestigde orde stond gewoon op prime time te draaien. Vaak gaat op het hoogtepunt van een danceavond de voorkeur uit naar een buitenlandse dj. En nog steeds heerst bij het publiek de gedachte dat iets van ver gehaald wel beter moet zijn. Met deze programmering doet *Welcome To The Future* recht aan de huidige lente in de Nederlandse dancescene. Niet alleen Hollandse trancemuziek doet het tegenwoordig goed in het buitenland, ook om de techno wordt Nederland nu geroemd. Tijdens hun optredens zaterdag bewezen de Nederlandse dj's absoluut te kunnen wedijveren met hun buitenlandse collega's. Die konden soms maar met moeite het publiek inspireren. Ook het nieuwe talent op de dj-plek van het podium met de toepasselijk naam *Future* liet set na set zien dat het met de toekomst wel goed zit.



5

Titel [- 5 -]

De regendruppels vormden dit keer een nagenoeg sfeerverhogend element. Slecht weer hoeft een festival niet te verpesten; dit weekeinde bood het de muziek zelfs een steuntje in de rug. In plaats van een beetje hangen en heen en weer lopen tussen de podia, klonterden de festivalgangers nu gezellig samen in de tenten zodat hun focus meer op de muziek kwam te liggen wat de saamhorigheid van de deelnemers ten goede kwam en het knusse karakter van *Welcome To The Future* benadrukte.

* techno: elektronische dansmuziek

TEKST C

GEEN PUBLIEK



Het gaat iets beter tussen de Tour en mij. Ze doet haar best. Ze fluistert in mijn oor dat het altijd zo moet blijven en dat er tot het einde der tijden mannetjes door Frankrijk moeten fietsen.

5 Of het altijd zo moet blijven, dat vraag ik me af. Er kunnen nog wel een paar kleine dingetjes worden verbeterd. Ik noem er eentje.

Geen publiek meer langs de kant. Een supporter-vrije Tour graag. Hele steden leeg vegen als er een Tour-etappe eindigt. Zuchtende wielrenners door verlaten straten, het is voor iedereen beter. Ik beloof dat ik altijd naar de Tour blijf kijken als ze volgende week heel Parijs evacueren. Noem het desnoods kunst. Als je een glazen piramide
10 midden in je stad zet, dan moet dit ook kunnen.

Wielrenners die een lege stad binnen rijden, dat lijkt me geweldig. Je hoort ze eindelijk. Gekreun bij het aantrekken van de sprint, gepiep van remmen als de renners de Champs-Elysées opdraaien. Een oorverdovend climax tijdens de massasprint. Als dat niet
15 haalbaar is, een lege stad, dan in ieder geval keiharde maatregelen langs de route.

Ik word er compleet gek van, die muur van bewegend vlees waar de wielrenners zich doorheen moeten wurmen. Een beklimming is tegenwoordig een rebirthing. Foetussen op een fietsje die zich door een kilometerslang geboortekanaal wurmen. Het is niet te harden, dat gewapper met vlaggen, gesprekkel met water, gekrijt op wegen en dat mee
20 draven met de wielrenners. Vooral dat laatste verschijnsel moet stoppen.

Bij geen enkele andere sport mag je meehollen. Een topvoetballer die een bal aanneemt met dertig geïnteresseerde supporters om zich heen, ik zie het niet gebeuren. Het Nederlands kampioenschap driebanden met zes langs de keu meeglurende supporters. Ondenkbaar. Een topzwemmer die tijdens de Olympische Spelen samen met vijf
25 meegereisde supporters in baan 4 zwemt. Bij wielrennen is zoiets heel normaal. Lekker dronken meehollen over het parcours.

Als ik er stond zou ik mijn voet uitsteken. Daar droom ik wel eens van. Lijkt me een genot. Wachten tot een als duivel verklede supporter voorbij komt hollen en dan even kort het been uitsteken.

Zal er wel niet van komen, een supporter-vrije beklimming van een berg. Daarom
30 ben ik voor pepperspray. In een handig flaconnetje aan het stuur van de wielrenners bevestigen, met een pompje tussen hun benen. Wachten tot de supporter vlak naast ze holt, zijn hoofd buigt om een onverstaanbare aanmoediging te roepen, nog even wachten tot hij de ogen wijd open spert en dan – door de dijen even kort tegen elkaar te klemmen – een deciliter pepperspray in die verdwaasde kop spuiten. Dat maakt de tour
35 visueel ook alleen maar aantrekkelijker, rijden mannen die langs een bergbeekje huilend hun hoofd onderdompelen. Maar dat mag nog niet. Jammer.

TEKST D**OMGANG MET NEDERLANDERS IN ZAKEN**

Ieder land heeft z'n gewoontes, en Nederland is daar geen uitzondering op. Nederland heeft de reputatie om een erg tolerant en flexibel land te zijn. Maar dat betekent niet dat de Nederlanders er niet van houden om regels en procedures te volgen: correct gedrag wordt bijzonder gewaardeerd, zowel zakelijk als privé. Hieronder een aantal punten om op te letten.

Werklunches

Als u voor een werklunch bent uitgenodigd, verwacht dan niet meer dan een broodje kaas op kantoor. De vergadering zal waarschijnlijk gewoon doorgaan, met de papieren op tafel, naast de broodjes. Alcohol wordt niet geserveerd, alleen melk en karnemelk. Als u in een restaurant luncht kan het zijn dat iemand een glas bier of wijn bij het eten bestelt, maar alcohol is bij de lunch niet gebruikelijk.

**Gespreksonderwerpen**

Nederlanders vinden het heel normaal om zaken direct en eerlijk te bespreken. Ook tijdens zakendiners in een restaurant. Zaken staan weliswaar hoog op de agenda, maar andere gespreksonderwerpen kunnen persoonlijk en zelfs privé zijn.

Cadeaus

Nederlanders wisselen over het algemeen geen zakelijke cadeaus uit tijdens lunch of diner.

Koffie

Als u iemand gaat bezoeken – privé of zakelijk – zal u vaak direct gevraagd worden of u een kopje koffie wilt drinken. Als u geen koffie wilt drinken kunt u gerust om een kopje thee of een frisdrank vragen.

Direct en eerlijk

Nederlanders zijn erg zakelijk en direct. Ze kunnen het openlijk met u oneens zijn en zij verwachten van u hetzelfde. “Ja” betekent voor een Nederlander “ja”. Ze zijn niet bekend met het idee “ja” te zeggen uit beleefdheid. Ze kunnen erg verontwaardigd zijn, als u later op uw mening terugkomt.

Klagen

Nederlanders klagen graag en veel, vooral over het weer: het is altijd te warm, te koud of te nat. Veel gesprekken, ook zakelijke, beginnen met een discussie over het weer.